



GB IE In more detail...

FR Et dans le détail...

PL Więcej szczegółów...

RUS Подробнее...

ES Más detalladamente...

TR Daha detaylı olarak...

### Cable Information

- > All fittings must be installed by a competent person in accordance with local regulations.
- > **IMPORTANT:** Ensure that all electrical connections are tight and that no loose strands are left out of the terminal.

### Bulb Changing

- > Switch off the product (preferably, isolate it at the distribution board) and allow it to cool down for at least 10 minutes (**Caution:** bulb gets hot during use).
- > For bulb replacement, follow the procedure as shown in the Bulb Changing line drawing.

### Troubleshooting

- When the bulb does not light after installation:**
  - > Ensure there is no electricity failure
  - > Ensure all the connections are secure
  - If you have any doubt about installation/ use of this product, consult a qualified electrician**

### Technical information table

Supply Voltage	220-240V-50Hz
Bulb Type	MAX 42W E27 or lower energy equivalent. (Check bulb dimensions in relation to space available.)
	Conformity with all relevant EC Directive requirements
	Class I product, must be connected to earth.
	Indoor Use Only.

### Informations relatives au câble

- > Toutes les installations doivent être effectuées par une personne compétente conformément aux réglementations sur les branchements électriques IEE (NF C 15 100).
- > **IMPORTANT :** Assurez-vous que tous les branchements électriques soient fermes et qu'aucune longueur de fil lâche ne demeure à l'extérieur du branchement.

### Remplacement de l'ampoule

- > Avant de remplacer l'ampoule, coupez toujours l'alimentation électrique au niveau du disjoncteur ou du tableau électrique (l'extinction de l'interrupteur ne suffit pas), puis laissez le luminaire refroidir pendant 10 minutes (**Attention :** les ampoules peuvent atteindre des températures élevées en cours d'utilisation).
- > Pour le remplacement de l'ampoule, suivez la procédure dessinée au recto.

### Détection des pannes

- Si l'ampoule ne s'allume pas après l'installation:
  - > Assurez-vous qu'il n'y a pas de panne d'électricité
  - > Assurez-vous que tous les branchements soient faits
  - En cas de doutes concernant le montage ou l'utilisation de ce produit, consultez un électricien professionnel.**

### Informations techniques

Tension d'alimentation	220-240V-50Hz
Type d'ampoule	E27 42W max ou ampoule à économie d'énergie de type équivalent (vérifiez les dimensions de l'ampoule par rapport à l'espace disponible.)
	Conforme à toutes les exigences des directives européennes.
	Classe I, le produit doit être connecté à la terre
	Pour utilisation à l'intérieur uniquement.

### Garantie

- > La structure de ce luminaire est garantie 2 ans (à compter de la date d'achat et sur présentation du ticket de caisse).
- > Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages causés par une mauvaise installation ou utilisation du luminaire
- > Ce produit ne doit pas être modifié : toute modification du produit peut le rendre dangereux et annuler sa garantie.

### Informacje Okablowania

- > Wszystkie elementy montażowe muszą zostać zainstalowane przez kompetentną osobę, zgodnie z lokalnymi przepisami.
- > **WAŻNE:** Upewnij się, że wszystkie przewody elektryczne są właściwie przyłączone i żadne luźne przewody nie znajdują się poza zaciskową.

### Wymiana żarówki

- > Wyłącz produkt (zaleca się wyłączenie zasilania na skrzynce rozdzielczej) i pozostaw do ostygnięcia przez co najmniej 10 minut (**Uwaga:** żarówka podczas pracy staje się bardzo gorąca).
- > Aby wymienić żarówkę, postępuj jak opisano poniżej.

### Rozwiązywanie problemów

- Jeśli żarówka nie zapala się po instalacji:
  - > Upewnij się, że instalacja elektryczna jest sprawna
  - > Upewnij się, że wszystkie połączenia są zabezpieczone
  - Jeśli masz jakiegokolwiek wątpliwości dotyczące montażu/luźnych elementów produktu, skonsultuj się z wykwalifikowanym elektrykiem.

### Specyfikacja techniczna

Napięcie znamionowe	220-240V-50Hz
Typ lampy	E27 42W maks lub odpowiadająca jej świetlówka energooszczędna. (Sprawdź, czy rozmiar świetlówki pozwala na jej montaż w oprawie.)
	Zgodność z odpowiednimi wymaganiami dyrektywy WE
	Klasa I, produkt musi być podłączony do uzziemienia
	Tylko do użytku domowego, wewnątrz pomieszczeń.

### Информация о кабеле

- > Все комплектующие должны быть установлены компетентным специалистом в соответствии с законодательством.
- > **ВАЖНО:** Электрические соединения должны быть зафиксированы, и из клеммной не должны свисать провода.

### Замена лампы

- > Выключите светильник, также желательно отсоединить шнур от электросети, дайте светильнику остыть 10 минут. (**Внимание:** лампы сильно нагреваются в процессе использования).
- > Для замены лампы выполните следующие действия.

### Устранение неполадок

- Если после установки лампочка не загорается:
  - > Убедитесь в наличии электричества
  - > Проверьте надежность всех соединений
  - В случае наличия сомнений по поводу сборки или использования этого изделия обратитесь за помощью к квалифицированному электрику.**

### Таблица технических данных

Навешенное напряжение	220-240В-50Гц
Тип лампочки	E27 42Вт макс или соответствующей энергоэффективной лампы.
	Соответствие всем требованиям Директивы ЕС
	Продукция Класса I, нужно заземлять
	Только для использования в помещении

### Información de Cableado

- > La instalación debe llevarla a cabo una persona competente de acuerdo a las regulaciones locales.
- > **IMPORTANTE:** Asegúrese de que todas las conexiones eléctricas estén firmes y que no haya conexiones sueltas fuera del terminal.

### Cambio de bombilla

- > Desenchufe el producto y deje que se enfríe durante al menos 10 minutos. (**Precaución:** la bombilla se calienta cuando está encendida)
- > Para cambiar la bombilla, siga el procedimiento especificado debajo.

### Solución de problemas

- Si la bombilla no se enciende después de instalarla:
  - > Asegúrese de que no falta el suministro eléctrico
  - > Asegúrese de que todas las conexiones están bien
  - Asegúrese de que la bombilla
  - Si tiene alguna duda acerca del montaje/uso de este producto, consulte a un electricista cualificado.

### Cuadro de información técnica

Tensión de alimentación	220-240V-50Hz
Tipo de lámpara	E27 42W o de un tipo equivalente que ahorre energía (compruebe el tamaño de la bombilla, depende del espacio disponible.)
	En conformidad con todas las exigencias relevantes de la CE
	Producto de clase I, debe tener conexión a tierra
	Para uso exclusivo en espacios interiores.

### Kablo Bilgileri

- > Tüm bağlantı parçaları yerel yönetmeliklere göre yetkili bir kişi tarafından monte edilmelidir.
- > **ÖNEMLİ:** Tüm elektrik bağlantılarının sağlam olduğundan ve klemens grubunun dışına taşan kablo telli olmadığından emin olun.

### Ampul değiştirme

- > Ürünü kapatın (tercihen dağıtım panosundan yalın) ve en az 10 dakika soğumasını sağlayın. (**Dikkat:** kullanım sırasında ampul ısınır).
- > Ampulu değiştirmek için aşağıdaki prosedürü izleyin.

### Sorun Giderme

- Montajdan sonra ampul yansamaz:**
  - > Elektrik arızası olmadığından emin olun
  - > Tüm bağlantıların sağlam olduğundan emin olun
  - Bu ürünün montaj/kullanım hakkında şüphelenir varsa, yetkili bir elektrisyene danışın**

### Teknik bilgi tablosu

Besleme Gerilimi	220-240V-50Hz
Ampul Tipi	E27 42W maks veya tasarruflu ampul; mevcut alana göre ampul ebatlarını önceden kontrol edin.
	Tüm ilgili EC Direktif gereksinimlerine uygunluk
	Sınıf I ürün, toplam bağlantıları yapımaldır
	Sadece kapalı alanda kullanım içindir.

colours

B&Q plc,  
Chandlers Ford, Hants,  
SO53 3LE United Kingdom  
www.diy.com

Castorama France  
C.S. 50101 Templemars  
59637 Wattignies CEDEX  
www.castorama.fr  
**N°Azur 0 810 104 104**  
Dites «Question» pour être servi

Producent:  
Castorama Polska Sp. z o. o.  
ul. Krakowiaków 78;  
02-255 Warszawa,  
www.castorama.pl

Импортер:  
O O O "Касторама РУС"  
Дербневская наб.,  
дом 7, стр 8  
Россия, Москва, 115114  
www.castorama.ru

Euro Depot España, S.A.U.  
c/ La Selva, 10  
Edificio Inblau A 1a Planta  
08820-EI Prat de Llobregat  
www.bricodepot.es

İthalatçı Firma :  
KOÇTAŞ YAPI  
MARKETLERİ TİC. A.Ş.  
Tasdelen Mahallesi  
Sırmı Çelik  
BuYan No: 5  
Çekmeköy 34788 / İSTANBUL  
www.kocstas.com.tr

**KOÇTAŞ MÜŞTERİ  
HİZMETLERİ  
0850 209 50 50**

**IMPORTANT - RETAIN THIS INFORMATION FOR FUTURE REFERENCE. READ CAREFULLY**  
**IMPORTANT - À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE : À LIRE SOIGNEUSEMENT**  
**WAŻNE - NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZE INFORMACJE I ZACHOWAĆ JE W BEZPIECZNYM MIEJSCU**

**ВАЖНО - СОХРАНИТЕ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ: ПРОЧИТЕ ВНИМАТЕЛЬНО**  
**IMPORTANT - GUARDE ESTA INFORMACIÓN PARA FUTURAS CONSULTAS: LEA ATENTAMENTE**  
**ÖNEMLİ - BU BİLGİLERİ DAHA SONRA KULLANMAK ÜZERE SAKLAYIN: DİKKATLE OKUYUN**